

CHEST'AIR



EN 361: 2002

EN 12277:
2015 type D + A1: 2018
ASTM F1772-2017

Chest harness
Harnais torse

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

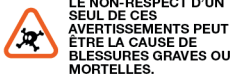
- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



Traceability and markings
Traçabilité et marquage

5 kg maxi. 5 kg maxi.

One size
Taille unique

A 88 - 145 cm
35 - 57 in

Weight
Poids
525 g

PETZL.COM

Latest version
Dernière version

Other languages
Autres langues

Technical tips
Conseils techniques

PPE checking
Fiche de contrôle EPI

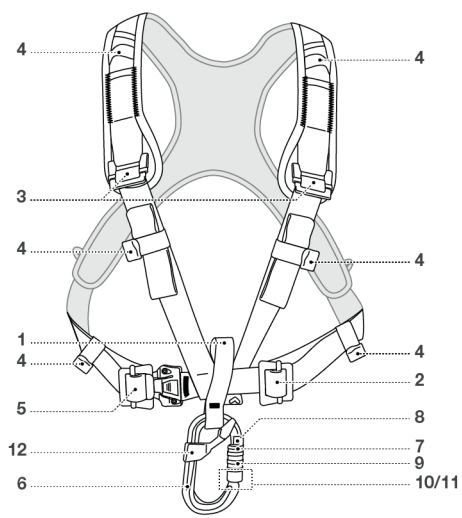
Warning symbols
Panneaux d'alertes

PETZL
FR-38920 Crolles
Cdex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl

Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature

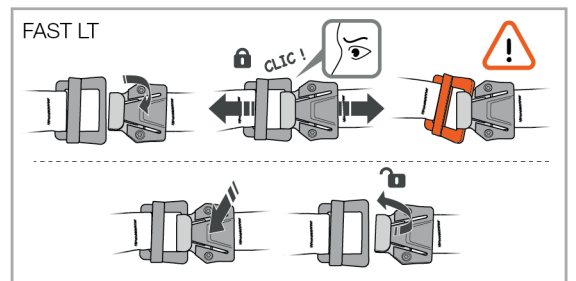
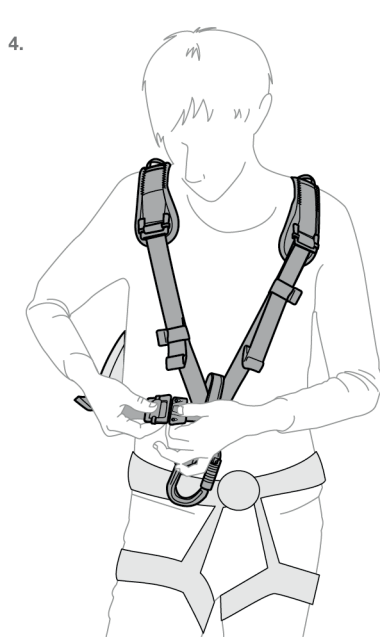
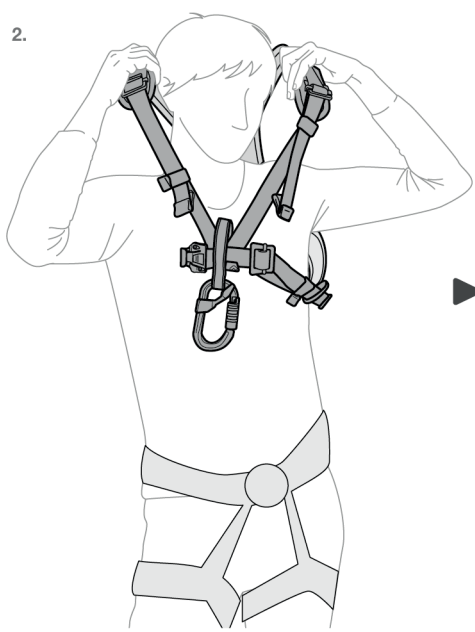
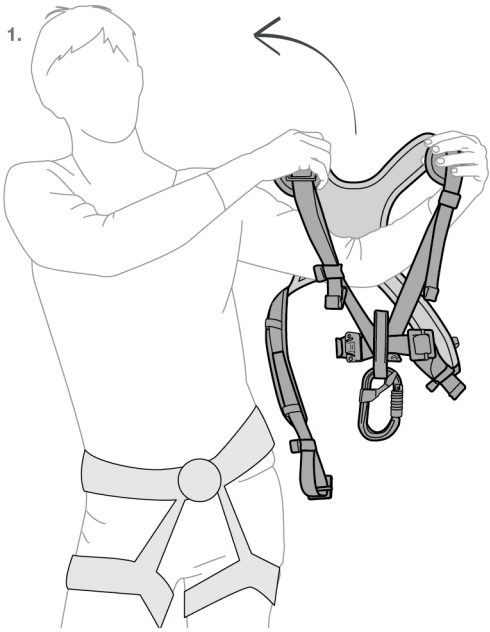


3. Inspection, points to verify (text part) Contrôle, points à vérifier (partie texte)

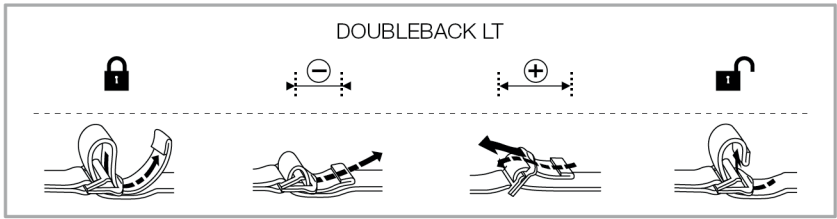
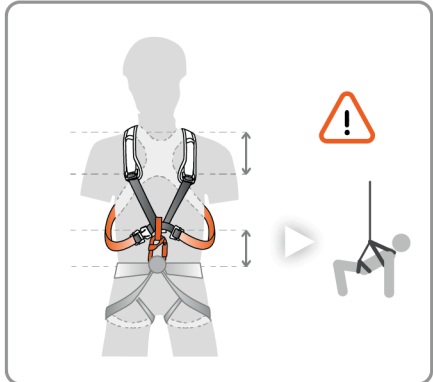
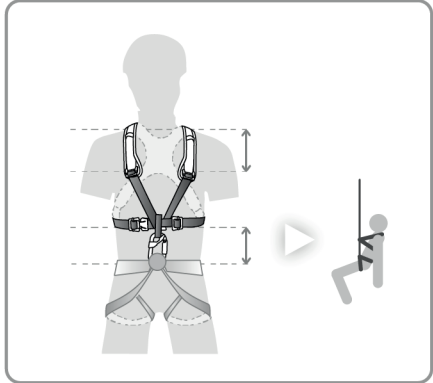
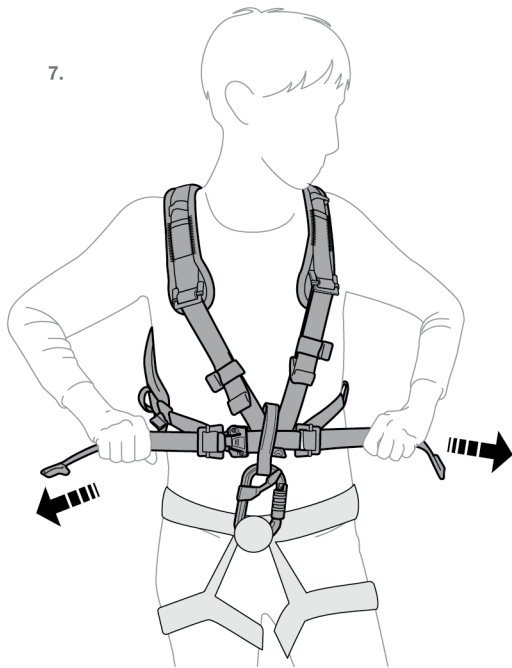
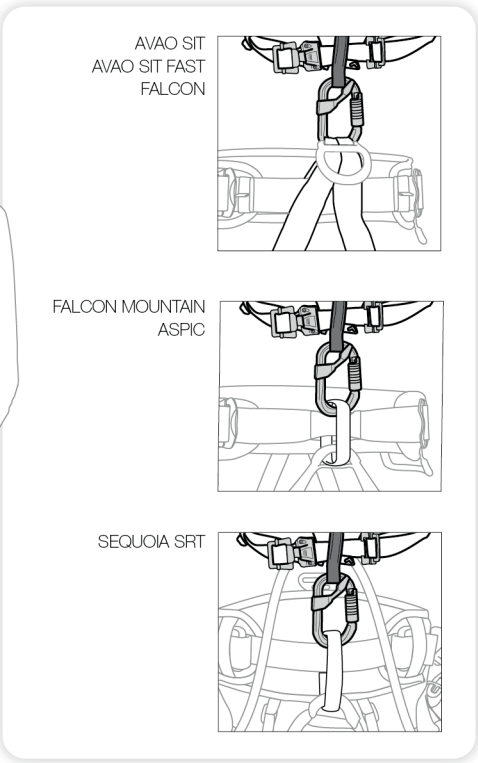
4. Compatibility / Compatibilité



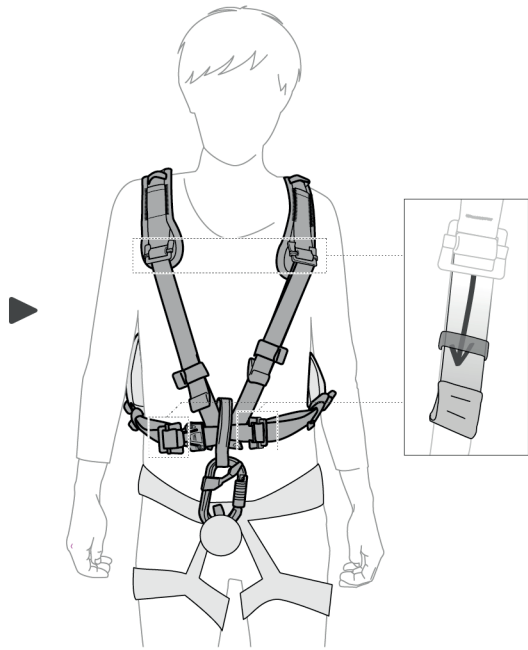
5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



5. How to put the harness on
Mise en place du harnais

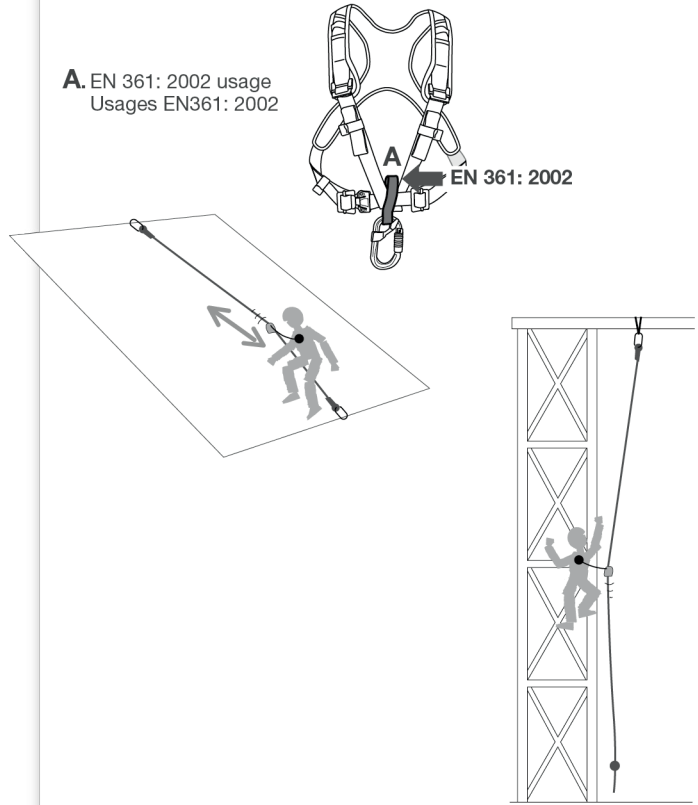


5. How to put the harness on
Mise en place du harnais



6. Uses
Usages

A. EN 361: 2002 usage
Usages EN361: 2002



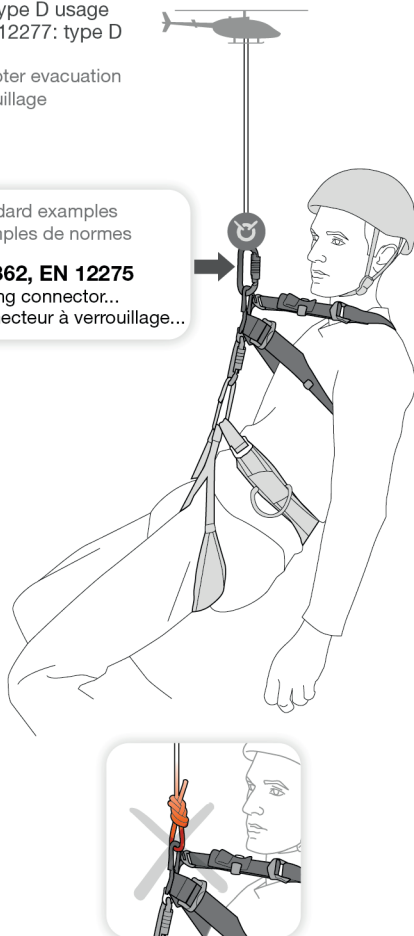
6. Uses
Usages

B. EN 12277 type D usage
Usages EN12277: type D

Helicopter evacuation
Hélicoptère

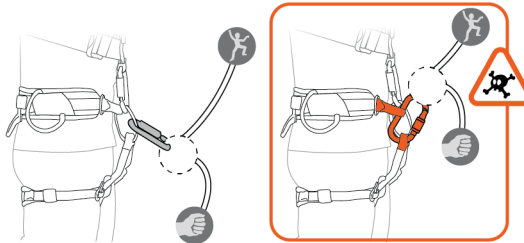
Standard examples
Exemples de normes

EN 362, EN 12275
locking connector...
Connecteur à verrouillage...

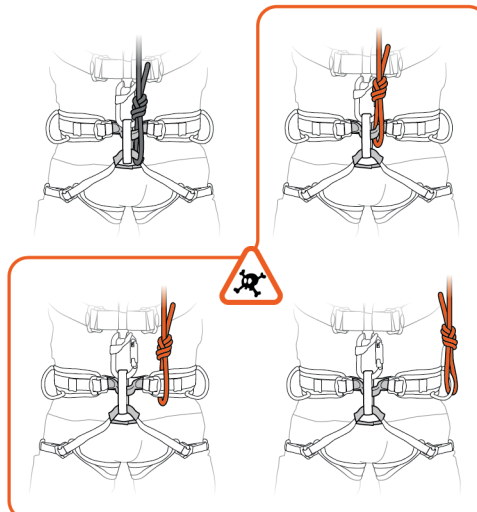


B. EN 12277 type D usage
Usages EN12277: type D

Belaying or rappelling
Assurance ou descente



Tying in
Encordement



7. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série
 XXX XX XXXX + **10** years ans

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

 + 50°C / + 122°F
 - 30°C / - 22°F

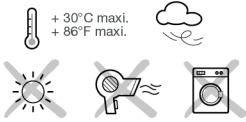
D. Precautions for use / Précautions d'usage



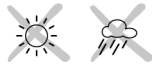
E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



G. Storage / Transport
Stockage / Transport



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



EAC SPECIFICATIONS / Стандарты EAC

ГОСТ Р ЕН 361: 2008

UK
CA
0120

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as brought into UK law and amended.
 Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que transposé en droit britannique et modifié.

Approved body performing the UKCA type examination and the production control of this PPE :
 Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type et le contrôle de production de cet EPI :

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
 N° 0120

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

JP

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等はPetzl.comで参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア (TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人用保護具 (PPE) です。

山岳救助やヘリコプターでの救助、クライミング、マウンテンアングリングに使用するチェストハーネスです (EN 12277 type D 適合)。チェストハーネスのみで使用しないでください。そうでない場合、ユーザーの死につながる恐れがあります。必ずシートハーネスと併用してください。チェストハーネス CHEST AIRとの併用が認められたシートハーネス (「適合性」を参照ください) と組み合わせた場合に限り、EN 361:2002に適合したフォールアラレスト用ハーネスになります。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

この製品を使用する活動には危険が伴います。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用前に必ず:

- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知している責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

チェストハーネス

(1) 胸部フォールアラレストアタッチメントポイント、(2) 腹部ストラップのDOUBLEBACKバックル、(3) ショルダーストラップのDOUBLEBACKバックル、(4) 伸縮性リタイナー、(5) FAST LTバックル

シートハーネスと接続するためのカラビナ OK TRIACT-LOCK

(6) フレーム、(7) ゲート、(8) リベット、(9) ロッキングスリーブ、(10) キーロック、(11) キーロックロット、(12) CAPTIV
主な素材: ポリエステル(ハーネス)、アルミニウム合金 (カラビナ、ナイロン) (CAPTIV)

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。ペツルは、十分な知識を持つ適者による詳細点検を、少なくとも12ヶ月ごとに行うことをお勧めします (国や地域における法規や、使用状態によっても変わります)。警告、使用頻度によっては、より頻繁に個人用保護具 (PPE) を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。個人用保護具 (PPE) の点検結果を点検フォームに記録してください。種類、モデル、製造者の連絡先、個別番号、製造日、購入日、初回使用時の日付、次回点検予定日、問題点、コメント、点検者の名前および署名。

毎回、使用前に

- ウェビングおよび主要な縫製部分、胸部アタッチメントポイントの状態を確認してください。使用による切れ目や磨耗、熱や化学物質等による損傷がないことを確認してください。縫製部分が切れたりゆるんだりしていないことを特に注意して確認してください。
- 接続するためのカラビナのフレーム、リベットおよびロッキングスリーブに亀裂や変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認してください。ゲートを開けて放すと、自動的にゲートが閉まりロックされることを確認してください。ゲート上部のキーロックロットに泥や小石等が詰まらないようにしてください。
- CAPTIVが付いていることを確認してください。またその状態が良く、正しい位置に付いていることを確認してください。
- DOUBLEBACKバックルおよびFAST LTバックルが正常に機能することを確認してください。

使用中の注意点

バックルが適切に調節されていることを確認してください。この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。

4.適合性

この製品がシステムの中その他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。本製品と併用する用具は、使用する国における最新の規格に適合していません、unless (例: ヨーロッパにおけるコネクタの規格 EN 12277、EN 361)。

5.ハーネスの装着および調節方法

図で確認してください。

ストラップが濡れているまたは凍っている場合は、調節が難しくなります。

調節の確認

チェストハーネスは必ず体にフィットするように調節してください。ハーネスが正しくフィットし、使用目的に見合う快適性が得られるか確認するため、安全な場所でハーネスを装着した状態で体を動かしたり、器具を全て装着した状態で吊り下がってください。

6.使用方法

警告: カラビナ OK TRIACT-LOCK はシートハーネスとチェストハーネスを連結する役割のみを果たします: このカラビナは他の器具等を連結しないでください。

A.EN 361: 2002 の使用

胸部フォールアラレストアタッチメントポイント

フォールアラレストシステム (例: モバイルフォールアラスタ、エネルギーアブソーバー、その他 EN 363 で定められたシステム) に接続する場合は必ず胸部アタッチメントポイントを使用してください。区別しやすくするため、このアタッチメントポイントには「A」の文字が刻印されています。

クリアランス: ユーザーの下の障害物のない空間

墜落した際に途中で障害物に接触することを回避するため、ユーザーの下には必ず十分なクリアランスを確保してください。必要なクリアランスを算出する方法は、フォールアラレストシステムを構成するその他の器具 (エネルギーアブソーバー、モバイルフォールアラスタ等) の取扱説明書に記載されています。

B.EN 12277 type D の使用

ヘリコプターでの救助

ビレイまたは懸垂下降

ビレイまたは懸垂下降用の器具はロッキングカラビナを使用してビレイールプに取り付けてください。カラビナが正しく閉じてロックされ、縦軸方向に荷重がかかっていることを確認してください。

ロープの接続

必ず 2 箇所のタイムポイントのみを使用してタイムンしてください。登り始める前に必ず結び目を確認してください。

7.補足情報

本製品は個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるように、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります
- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしてなければなりません
- フォールアラレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないように、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります
- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください
- フォールアラレストシステムで身体のサポートに使用できるのは、フォールアラレストハーネスのみです
- 複数の器具を同時に使用する場合、1 つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります
- 警告: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所でごすれないように注意してください

- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります
- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください
- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていないければなりません
- 製品に記載されたマーキングが読めなくならないように注意してください

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

- 以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:
 - プラスチック製品または繊維製品で、製造日から 10 年以上経過した
 - 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった
 - 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある
 - 完全な使用履歴が分からない
 - 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、また他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された
- このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A.耐用年数: 10 年 - **B.マーキング** - **C.使用温度** - **D.使用上の注意** - **E.クリーニング/消毒** - **F.乾燥** - **G.保管/持ち運び** - **H.メンテナンス** - **I.改造/修理** (パーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - **J.問い合わせ**

3 年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切な使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪けにつながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a.個人用保護具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人用保護具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.サイズ - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造日 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名 - m.製造者住所 - n.製造日 (月 / 年) - o.本製品のみで使用しないでください

CZ

Tyto pokyny vysvětlují, jak správně používat vaše vybavení. Popsány jsou pouze některé techniky a způsoby použití.

Varující symboly upozorňují na některá potenciální nebezpečí spojená s použitím vašeho vybavení, ale není možné uvést všechny příklady. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Váš odpovědnost je věnovat pozornost každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Jakékoliv nesprávné použití mohou vyvolat narušení nebezpečí. Máte-li jakékoliv pochybnosti nebo otázky s poručením návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranné prostředky (OOP) používaný při ochraně proti pádu. EN 12277, typ D hrudní postroj pro horskou záchranu a evakuaci helikoptérou, horolezectví a alpinismu.

Tento hrudní postroj nesmí být používán samostatně. Jinak uživatelé hrozí nebezpečí smrti. Musí být vždy správně připojen k sedacím postrojům. Certifikovaný eln EN 361: 2002 jsou pouze kombinace sedacího postroje + CHEST AIR, které jsou definované jako kompatibilní (viz kapitola Slučitelnost).

Tento výrobek nesmí být používán přes limity své pevnosti, ani k jiným účelům, než pro které je určen.

Zodpovědnost

Činnosti zahrnující používání tohoto výrobku jsou z podstaty nebezpečné. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před použitím tohoto výrobku je nutné:

- Přesčit si a prostudovat celý návod k použití.
- Načíst si správné instrukce výrobku.
- Seznámit se s možností výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pročíst si příručí rizika spojená s jeho používáním.

Opatření či porušení některého z těchto pravidel může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborně způsobilá a odpovědné osoby, nebo osoby pod přímým vedením a dohledem těchto osob. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nejste schopni, nebo nejste v pozici toho zodpovědnost přjmout, nebo pokud nerozumíte jakékoliv z těchto instrukcí, výrobek nepoužívejte.

2. Popis částí

Hrudní postroj

(1) Hrudní připojovací bod pro zachycení pádu, (2) Přebíka DOUBLEBACK pro přední popruhy, (3) Přebíka DOUBLEBACK pro ramenní popruhy, (4) Elastický přidržovač, (5) FAST LT přebíky.

OK TRIACT-LOCK karabina pro připojení k sedacím postrojům

(6) Tělo karabiny, (7) Západka, (8) Čep, (9) Pojistka západky, (10) Zámek Keylock, (11) Otvor západky Keylock, (12) CAPTIV.

Hlavní materiály: postroj: polyester; karabína: hliníková slitina; CAPTIV: polyamid.

3. Prohlídka, kontrolní body

Vše bezpečnost závisí na neporušenosti výrobku. Petzl doporučuje funkčkové revize odborně způsobilou osobou nejméně jedenkrát za 12 měsíců (v závislosti na aktuální legislativě ve vaší zemi, a na podmínkách použití). UPOZORNĚNÍ: intenzita vašeho používání může způsobit to, že bude potřeba častěji provádět revize OOP. Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky revize zaznamenejte ve vašem formuláři pro revize OOP: typ, model, kontakt na výrobce, sériové nebo kusové číslo, datum; výroby, prodeje, prvního použití, další periodické revize; problémy, poznamky, jméno a podpis inspektora.

- Zkontrolujte stav popruhů, bezpečnostních švů, a hrudního připojovacího bodu. Změňte se na fezy, opožtebi a poskození vzniklé používáním, vysokou teplotou či chemikáliemi, atd. Zvláštní pozornost věnujte přetřepeným nebo vytaženým nitím.
- Zkontrolujte stav spojovací karabiny: ujistěte se, že na těle karabiny, zámku ani pojistce nejsou praskliny, deformace, vrypky, opotřebení, korozie... Otevřete západku a přesvědčte se, že se při uvolnění automaticky zavře a zajistí. Funkci zámku Keylock nemusí bránit žádné cizí předměty (kládky, kamínky apod.).
- Zkontrolujte přiléhmost chrániče CAPTIV, jeho dobrý stav a správnou polohu.
- Ujistěte se, že všechny přebíky DOUBLEBACK a FAST LT správně fungují.

Během používání

Provéřte správné dotažení přezek.

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatním vybavením v systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti vybavení v systému navzájem ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá součinnost). Vybavení používané s vašim produktem musí splňovat současné normy pro vaši zemi (např. EN 12275 nebo EN 362 karabiny).

5. Nastavení úvazku

Viz náčrsky.

Mokré nebo namrzlé popruhy se obtížněji nastavují.

Nastavení a zkouška zavěšení

Postroj musí být nastaven tak, aby pohodlně padnul. Na bezpečném místě se v úvazku pohybujte a proveďte zkoušku zavěšení s vašim vybavením, abyste si ověřili správné nastavení postroje a požadované pohodlí pro zamýšlený účinnost.

6. Použití

Upozornění: spojovací karabína OK TRIACT-LOCK slouží pouze ke spojení sedacha postroje k hrudnímu postroji: nepřipojujte k ní nic dalšího.

A. Použití dle EN 361: 2002

Hrudní připojovací bod pro zachycení pádu

Pro připojení k systému zachycení pádu, například pohyblivý zachycovací pádu, tlumič pádu, atd., nebo jiný systém uvedený v EN 363, používejte pouze tento připojovací bod. Pro snadnou identifikaci jsou tyto body označeny písmenem A.

Minimální bezpečná hloubka: volný prostor pod uživatelem

Volný prostor pod uživatelem musí být dostatečný, aby v případě pádu nedošlo k nárazu na jakoukoliv překážku. Specifické informace o výpočtech minimální bezpečné hloubky jsou uvedeny v návodech k použití ostatních prvků zavazení zachycení pádu (tlumiče pádu, pohyblivý zachycovací pádu, atd.).

B. Použití dle EN 12277 typ D

Evakuace helikoptérou

Jistiění nebo slaňování

Jistiění nebo slaňování prostředků připoje do jističích oka pomocí karabiny s pojistkou zámku. Zkontrolujte správné ustatění a zajistění karabiny a je-li zatížena v hlavní podélné ose.

Navazání

K navazování používejte pouze k tomu určené dva připojovací body vašeho postroje. Před zatážením výstupu vždy zkontroluje navazovací uzeli.

7. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

- Musíte mít zachránčij plán a prostředky pro jeho rychlou realizaci v případech obtíží vzniklých při používání tohoto vybavení.

- Kotvíci zatíženi/bod by se měl přednostně nacházet nad polohou uživatele a měl by splňovat požadavky normy EN 795 (minimální pevnost 12 kN).

- V systému zachycení pádu je důležité před použitím zkontrolovat požadovanou volnou hloubku pod uživatelem, aby se v případě pádu předešlo nárazu na překážku, nebo na zem.

- Zkontrolujte správnou polohu kotvícího bodu, aby bylo minimalizováno nebezpečí a dělka pádu.

- Zachycovací postroj je jediný povolený prostředek pro ochranu těla v systému zachycení pádu.

- Jestliže používáte různé části výstroje, může nastat nebezpečná situace, ve které je zabezpečovací funkce jedné součásti narušena vlnou jiné součásti výstroje.

- UPOZORNĚNÍ: vyvarujte se odíraní tohoto výrobku o drsné povrchy a ostré hrany.

- Uživatelé provádějící aktivity ve výškách a nad volnou hloubkou musí být v dobrém zdravotním stavu. UPOZORNĚNÍ: nehybné zavěšení v postroji může způsobit vážné zranění nebo smrt.

- Je nutné dodržovat pokyny pro použití každého prostředku, který je použit ve spojení s tímto produktem.

- Návod k použití musí být dodán uživateli a prosteďe též země, ve které bude vybavení používáno.

- Označení produktu udržitelné čitelné.

Kdy však vybavení využít?

UPOZORNĚNÍ: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitě vyřazení výrobku již po prvním použití, to závisí na druhu, intenzitě a prostředí ve kterém je výrobek používán (znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie...).

Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Je starší než 10 let a vyroben z plastu nebo textilu.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo jakémukoli zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoliv pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání.
- Se state zastaralým vzhledem k legislativě, normám, technikám nebo slučitelnosti s ostatním vybavením.
- Je nutné znehodnotit, abyste zamezili jeho dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Životnost: 10 let - **B. Označení** - **C. Povolené teploty** - **D. Bezpečnostní opatření** - **E. Čištění/dezinfekce** - **F. Sušení** - **G. Skladování/transport** - **H. Udržba** - **I. Úpravy/oprav** (zakazují mnoho provozovních Petzl, kromě výjimečný náhradních dílů) - **J. Dotazy/kontakt**

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravnými, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představující prostředřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálního riziku urazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

A. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Oznamovaný subjekt provádějící certifikační zkoušku EU - b. Číslo oznámeného subjektu provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Velikost - e. Výroční číslo - f. Rok výroby - g. Měsíc výroby - h. Sériové číslo - i. Individuální kontrola - j. Normy - k. Pozorně čtěte návod k používání - l. Identifikace typu - m. Adresa výrobce - n. Datum výroby (měsíc/rok) - o. Nepoužívejte samostatně